Porównanie tłumaczeń Izajasza 1:4

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Biada\* grzeszącemu narodowi, ludowi ciężkiemu winą, nasieniu popełniającemu zło, synom powodującym zniszczenie!\*\* \*\*\* Opuścili JAHWE, wzgardzili Świętym Izraela, odwrócili się!\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) <x>110 13:30</x>; <x>300 22:18</x>; <x>300 34:5</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: zepsutym synom. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>50 21:18-21</x> [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) Tj. odwrócili się wstecz : hebr.; brak w G. [↑](#footnote-ref-5)